

Tapahtumakalenteri / Календарь событий 1.10.2017–31.10.2017

Мероприятие	Время	Место	Стоимость
<p>Sata vuotta, tuhat tulkintaa Kuvataide rakensi suomalaisuutta ja kansallista identiteettiä. Tulkitsevatko nykyihmiset aiheita toisin kuin edelliset sukupolvet?</p> <p>Сто лет, тысячи толкований Изобразительное искусство строило финскую культуру и национальную идентичность. Рассматривают ли современники эти темы иначе, чем предыдущие поколения?</p>	до 8.10.2017	<p>Jyväskylän taidemuseo, Holvi, Kauppakatu 23</p> <p>Музей искусств Ювяскюля «Холви», Kauppakatu 23</p>	<p>Vapaa pääsy perjantaisin.</p> <p>По пятницам свободный вход. www.jyvaskyla.fi/taidemuseo</p>
<p>Maailma liikkeessä –koulutus Keski-Suomen Yhteisöjen tuki ry:n Yhdessä enemmän -hanke (ESR) järjestää kotoutumistyön kentällä toimiville ja muille aiheesta kiinnostuneille koulutuksen, jossa käsitellään maahanmuuttoa ja globalisaatioon liittyviä aiheita mm. polarisaation, maahanmuuttokeskustelun, vihapuheen sekä väkivaltaiseen ektrimismin teemojen kautta.</p> <p>Мир в движении - обучение Keski-Suomen Yhteisöjen tuki ry и проект «Вместе мы сделаем больше» - организует обучение для людей, работающих с иммигрантами. Будут рассмотрены темы представляющие интерес для иммиграции, пройдут дебаты по вопросам иммиграции, разжигания ненависти и экстремизма.</p>	4.10.2017 8.00–16.30	<p>Kansalaistoiminnan keskus Matara Matarankatu 6 A 1, Jyväskylä</p> <p>Центр гражданской активности Матара, Matarankatu 6 A 1, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy.</p> <p>Вход свободный</p> <p>http://www.kyt.fi/hankkeet</p>
<p>Paloma-toiminta ma 2.10 Ollaan seniorimessulla kaupungin teatterissa ti 3.10 klo 13.00 Kalina-tanssilauluryhmä esiintyy Väkkärä-palvelutalossa (Vaajakoski) 14.10 ja 15.10 Gorodki- ja kyykkä ystävyysturnaus Jyväskylässä ja Jämsässä</p>	2.10 3.10 klo 13.00 14.10 ja 15.10	Monikko ry puh./ тел. 044 500 5012,	www.monikkoyhdistys.com

<p>Деятельность «Палома» Monikko ry пн. 2.10 Ярмарка для сеньоров в городском театре вт. 3.10 в 13.00 Выступление танцевальной группы «Калина» в доме для пожилых людей Väkkärä (Вааякоски) 14.10 и 15.10 Дружеский турнир по игре в городки в Ювяскюля и Ямся</p>			
<p>Jyväskylän Sinfonia: Päiväkonsertti: #suomi100: Sibeliuksen seuraajat Ville Matvejeff, kapellimestari Jean Sibelius: Sinfonia nro 5</p> <p>Симфония Ювяскюля: Дневной концерт: #suomi100: Последователи Сибелиуса Вилле Матвеев, дирижер Ян Сибелиус: Симфония № 5</p>	<p>4.10.2017 12.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput / Билеты: 15 / 13 / 7 €</p> <p>http://www.jyvaskyla.asinfonia.fi/konsertit/paivakonserttisuomi100sibeliuksenseuraajat</p>
<p>J-Napin avoimet ovet J-Napin uusissa tiloissa, osoitteessa Hannikaisenkatu 11–13, ovet ovat avoinna yhteiskumppaneille, asiakkaille ja kaikille kiinnostuneille torstaina 5.10. klo 13–15.</p> <p>День открытых дверей в молодёжном центре J-Nappi В новом помещении J-Nappi на Hannikaisenkatu 11-13 в четверг 5.10 с 13.00 до 15.00 двери открыты для партнёров, клиентов и всех желающих.</p>	<p>5.10.2017 13.00-15.00</p>	<p>J-Napin toimisto Hannikaisenkatu 11-13, Jyväskylä</p> <p>Центр для молодёжи J-Nappi, Hannikaisenkatu 11-13, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/nuortenaikuistenpalvelukeskus</p>
<p>Internet tutuksi: Mitä luet lapseni? Mitä lapselle lukisi, mitä nuorelle lainaisi? Etsitään lukuvinkkejä verkosta!</p> <p>Знакомство с интернетом: Мой ребёнок, что ты читаешь? Что бы почитать ребёнку, что посоветовать почитать молодым людям? Поиск советов в интернете!</p>	<p>5.10.2017 18.00-19.30</p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Vapaudenkatu 39-41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, главный корпус, Vapaudenkatu 39-41</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/tiedonhaunopetus/koulutuskaulenteri</p>

<p>Vanhusten viikon tapahtumapäivä Kulttuuriluotsit kutsuvat ikäihmisiä vanhusten viikon tapahtumapäivään. Päivä sisältää luotsauksia näyttelyyn ja kurkistuksia näyttelyssä olevien taiteilijoiden elämään ja teoksiin.</p> <p>День в Музее искусств на Неделе пожилых людей Гиды музея приглашают пожилых людей на интересную экскурсию. Они расскажут о выставке, о жизни и творчестве художников, произведения которых представлены на выставке.</p>	<p>6.10.2017 11.00-18.00</p>	<p>Jyväskylän taidemuseo, Holvi Kauppakatu 23</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/taidemuseo/english/activities</p>
<p>Avoin paja taikatilassa perjantaisin Taidemuseon Taikatila on avoinna kaikille kuvan tekemisestä kiinnostuneille. Mukaan voivat tulla perheet, lapset ja isovanhemmat, koululaiset, opiskelijat, työttömät, työssä käyvät ja eläkeläiset.</p> <p>Открытые творческие мастерские по пятницам Музей искусств открывает Волшебную комнату для всех, кто интересуется созданием картин. В творческие мастерские могут приходить целыми семьями, дети и бабушки с дедушками, школьники и студенты, безработные и работающие, пенсионеры.</p>	<p>6.10.2017 14.00-17.00</p>	<p>Jyväskylän taidemuseo, Holvi Kauppakatu 23</p> <p>Музей искусств Ювьяскюля «Холви», Kauppakatu 23</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/taidemuseo/english/activities</p>
<p>Tietokoneen käytön vertaisohjaus Ikääntyvien yliopiston vertaisohjaajat antavat opastusta tietokoneen ja mobiililaitteiden peruskäytössä. Ei ajanvarausta.</p> <p>Взаимная поддержка при пользовании компьютером и интернетом Индивидуальные консультации для пожилых людей по работе с компьютером и в использовании интернета. Регистрация не требуется.</p>	<p>6.10.2017 14.00-16.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Vapaudenkatu 39-41</p> <p>Городская библиотека Ювьяскюля, главный корпус, Vapaudenkatu 39-41</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/tiedonhaunopetus/koulutuskalenteri</p>

<p>Ilmavoimien Big Band: Pohjola plays Pohjola & Sorvali Konsertissa päästään siis nauttimaan 80-luvun mestariteoksista, musiikista, jota nykyään harvoin liveinä kuullaan.</p> <p>Оркестр Военно-воздушных сил Big Band На концерте вы можете насладиться шедеврами музыки 80-х, которая редко слышится сегодня.</p>	<p>6.10.2017 19.00</p>	<p>Paviljonki, Ravintola Faneri Lutakonaukio 12, Jyväskylä</p> <p>Павильонки, Ресторан Фанери, Lutakonaukio 12, Ювяскюля</p>	<p>Liput / Билеты: 25 / 20 €</p> <p>http://www.paviljonki.fi/fi/dinner-show</p>
<p>Kukkulan Kuningas – mäkijuoksutapahtuma Kukkulan Kuningas Jyväskylä on mäkijuoksutapahtuma, joka järjestetään Jyväskylän Laajavuorella lokakuun 7. päivä lauantaina. Paikalle on tervetulleita kaikki niin osallistumaan kuin yleisöksi.</p> <p>Король горы – бег по холму Король горы Ювяскюля - это спортивное мероприятие по бегу, которое состоится на Лааявуори в Ювяскюля, в субботу, 7 октября. Все желающие могут принять участие в этом мероприятии или присутствовать в качестве болельщиков.</p>	<p>7.10.2017 10.00-16.00</p>	<p>Laajavuori, Laajavuorentie 15, Jyväskylä</p> <p>Лааявуори, Laajavuorentie 15, Ювяскюля</p>	<p>https://www.hiddenf actor.fi/tapahtumat/kukkulan-kuningas-jyvaskyla/</p>
<p>Kansallispuvun juhlaa ja uuden puvun julkistus Suomen käsityön museolla 7.10. Päivän aikana esitellään aivan uusi kansallispuvumalli - Johanneksen naisen kansallispuvu.</p> <p>Праздник национального костюма и представление нового костюма в Финском музее ручной работы 7.10. В течение дня будет представлен совершенно новый национальный костюм – женский национальный костюм Йоханнес.</p>	<p>7.10.2017 11.00-17.00</p>	<p>Suomen käsityön museo Kauppakatu 25, Jyväskylä</p> <p>Финский музей прикладного искусства, Kauppakatu 25, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.craftmuseum.fi/tapahtumat_2017.htm</p>

<p>Keljonkankaan Syysmarkkinat Perinteiset koko perheen markkinat. Käsitöitä, leivonnaisia, luokkien myyntipöytiä. Kahvio, musiikkia, poniratsastusta.</p> <p>Осенняя ярмарка в Кельонкангас Традиционная ярмарка для всей семьи. Изделия ручной работы, выпечка, столы от классов школы. Кафе, музыка, катание на пони.</p>	<p>7.10.2017 11.00-14.00</p>	<p>Keljonkankaan koulu Aapistie 2, Jyväskylä</p> <p>Школа «Keljonkankaan koulu», Aapistie 2, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://www.facebook.com/Keljonkankaan-Syysmarkkinat-1567539650141281/?fref=ts</p>
<p>Suomen 100 kauneinta kuorolaulua – maratonkonsertti Konsertissa esiintyy 20 kuoroa, yli 500 laulajaa eri puolilta Keski-Suomea. Konserttiin voi tulla kuuntelemaan kaikki laulut tai omaan aikatauluun sopivana aikana.</p> <p>100 самых красивых хоровых песен Финляндии – концертный марафон На концерте выступят 20 хоров, более 500 певцов со всей Центральной Финляндии. Можно прослушать все песни или прийти на концерт в любое удобное для вас время.</p>	<p>7.10.2017 14.00-19.00</p>	<p>Jyväskylän normaalikoulun sali Yliopistonkatu 1</p> <p>Зал школы «Normaalikoulu», Yliopistonkatu 1</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://keskisuomenpiiri.sulasol.fi/suomen-100-kauneinta-kuorolaulua-7-10-2017/</p>
<p>Kansallispuvussa –roadshow Kansallispuvussa-roadshow tuo näyttävän kavalkadin, yli 100 suomalaista kansallispuvua Kävelykadulle eri ikäisten ja kokoisten ihmisten kantamana, eri teemoihin ja musiikkiin yhdistettynä.</p> <p>Национальные костюмы - roadshow Национальные костюмы-roadshow это впечатляющее шествие по улице, более 100 финских национальных костюмов на пешеходной улице представят люди разного возраста и вида, в сопровождении музыки по различным темам.</p>	<p>7.10.2017 14.00-19.00</p>	<p>Suomen käsityön museo Kauppakatu 25, Jyväskylä</p> <p>Финский музей прикладного искусства, Kauppakatu 25, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://kansallispuvussa.wordpress.com/roadshow/</p>

<p>Shindo-rentoutusvenyttelyä Tervetuloa hengittelemään, rentoutumaan ja uusiutumaan. Shindo sopii myös raskaana oleville ja senioreille sillä lajin voi aloittaa koska vain!</p> <p>Занятия Шиндо Добро пожаловать научиться правильно дышать, расслабиться и открыть себя заново. Shindo также подходит для беременных и пожилых людей, поэтому заниматься можно начать когда угодно!</p>	<p>9.10.2017 17.00-18.00</p>	<p>Galleria Ratamo Veturitallinkatu 6, Jyväskylä</p> <p>Галерея Ratamo, Veturitallinkatu 6, Ювяскюля</p>	<p>80 € / 10 krt, 60 € / 6 krt 12 € / krt maksetaan käteisellä tunnin alussa.</p> <p>Оплата наличными в начале урока. 80 € / 10 раз, 60 € / 6 раз 12 € / 1 раз</p> <p>http://www.amusa.fi/fin/kulttuurin_tekijat/?id=798</p>
<p>Sirkusryhmä 13-19-vuotiaille Tervetuloa kokeilemaan akrobatiaa, jongleerausta ja kaikenlaista luovaa sirkustelua! Ryhmä on avoin koko kevään eikä siihen ole osallistumismaksua. Aikaisempaa kokemusta ei vaadita.</p> <p>Цирковой кружок для молодёжи 13–19 лет Приглашаем попробовать себя в акробатике, жонглировании и разных цирковых трюках! Приём в группу открыт в течение всей весны, занятия бесплатны. Прошлый опыт не требуется.</p>	<p>10.10.2017 16.30-18.00</p>	<p>Jyväskylän Veturitallit, Veturitallinkatu 6</p> <p>Ювяскюля, Ветуриталли, Veturitallinkatu 6</p>	<p>Ilmainen LiikuntaLaturi-ryhmä, ei osallistumismaksua.</p> <p>Занятия бесплатны.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/liikuntalaturi</p> <p>http://www.siperia.info</p>
<p>Loiskis-orkesteri ja Tuomo Rannankari: OLE MULLE KAVERI Millaista on hyvä ystävyys ja miten kavereita voi saada? Telkkarista tuttu Tuomo Rannankari ja Lastenmusiikki-orkesteri Loiskis kertovat laulun ja leikin keinoin ystävyys-saloja.</p> <p>Оркестр Loiskis и Туомо Раннанкари: Будь мне другом. Какой бывает настоящая дружба и как найти хороших друзей? Знакомый по телевизионным передачам Туомо Раннанкари детский музыкальный оркестр Лоискис расскажут секреты дружбы.</p>	<p>11.10.2017 18.00-18.45</p>	<p>Aalto-sali, Väinönkatu 7, Jyväskylä</p> <p>Зал Аалто, Väinönkatu 7, Ювяскюля</p>	<p>Kaikenikäisille, Liput 6 €</p> <p>Для всех возрастов Билеты 6 €</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kulttuuri/lapset</p>

<p>Jyväskylä Sinfonia: Beethovenin sävelin Tomas Djupsjöbacka, kapellimestari Tami Pohjola, viulu Ludwig van Beethoven: Coriolanus-alkusoitto W. A. Mozart: Sinfonia nro 39 Ludwig van Beethoven: Viulukonsertto</p> <p>Симфония Ювяскюля: музыка Бетховена Томас Джупсьёбака, дирижер Тами Похйола, скрипка Людвиг ван Бетховен: Увертюра «Кориолан» В. А. Моцарт: Симфония № 39 Людвиг ван Бетховен: Концерт для скрипки с оркестром</p>	<p>11.10.2017 19.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Varaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Varaudenkatu 36</p>	<p>Liput / Билеты: 26 / 24 / 12 €</p> <p>http://www.jyvaskyla.sinfonia.fi/konsertit/beethoveninsavelin</p>
<p>Jyväskylän kaupunginteatteri: Peter Pan Koko perheen lumoavan koukuttava menestysmusikaali.</p> <p>Городской театр Ювяскюля: «Питер Пэн» Чарующий успешный мюзикл для всей семьи.</p>	<p>12.10.2017 12.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Varaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Varaudenkatu 36</p>	<p>Liput / Билеты: 36 / 34 / 25 €</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kaupunginteatteri</p>
<p>Internet tutuksi: Opi soittamaan verkossa! Internetissä on tarjolla paljon innostavaa materiaalia aloitteleville ja pidemmälle ehtineille muusikoille. Tutustumme Rockway-internetmusiikkikouluun ja Youtuben soitonoppaisiin.</p> <p>Знакомство с интернетом: научитесь играть по интернету! В интернете есть много материалов для начинающих музыкантов. Мы познакомимся с музыкальной школой Rockway и возьмём уроки игры на гитаре в Youtube.</p>	<p>12.10.2017 18.00-19.30</p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Varaudenkatu 39-41</p> <p>Городская библиотека Ювяскюля, главный корпус, Varaudenkatu 39-41</p>	<p>Koulutukseen on vapaa pääsy</p> <p>На обучение свободный вход.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/tiedonhaunopetus/koulutuskaulenteri</p>

<p>Laulusta voimaa –yhteislaulutilaisuus Tule rentoutumaan ja viihtymään isolla porukalla yhteislaulujen pariin! Laulukerran teema on "harmoniaa Harjulla". Tilaisuuden vetää Jyväskylä Sinfonian pienkokoospano.</p> <p>Споёмте вместе: Песня дарит силы Приходите расслабиться и хорошо провести время в большой приятной компании! Тема песен - «Гармония Harjulla». Мероприятие проведёт группа от Симфонии Ювяскюля.</p>	<p>13.10.2017 15.00</p>	<p>Ravintola Vesilinna Ihantolantie 5, Jyväskylä</p> <p>Ресторан «Vesilinna», Ihantolantie 5, ЮВЯСКЮЛЯ</p>	<p>Vapaa ja esteetön pääsy.</p> <p>Свободный и доступный вход.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kulttuuri/laulusta-voimaa</p>
<p>Kansainvälinen koiranäyttely Jyväskylän perinteinen koiranäyttely avaa ovensa suurtahtumalle, tänä vuonna poikkeuksellisesti jo lokakuussa.</p> <p>Международная выставка собак Традиционная выставка собак пройдёт в Ювяскюля, в этом году уже в октябре.</p>	<p>14.-15.10.2017</p>	<p>Jyväskylän Paviljonki Lutakonaukio 12</p> <p>Павильонки ЮВЯСКЮЛЯ, Lutakonaukio 12</p>	<p>http://www.jkldogshow.com/</p>
<p>Jyväskylä Sinfonia: Päiväkonsertti: Leif live! Leif Segerstam, kapellimestari Jean Sibelius: Karelia-sarja Leif Segerstam: Sinfonia nro 301</p> <p>Симфония Ювяскюля: Дневной концерт: Leif live! Лейф Сегерстам, дирижер Ян Сибелиус: серия «Карелия» Лейф Сегерстам: Симфония № 301</p>	<p>25.10.2017 12.00</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр ЮВЯСКЮЛЯ, Vapaudenkatu 36</p>	<p>Liput / Билеты: 15 / 13 / 7 €</p> <p>http://www.jyvaskyla.asinfonia.fi/konsertit/paivakonserttileiflive</p>
<p>Internet tutuksi: Vaikuta verkossa Miten voin tehdä kansalais- tai kuntalaisaloitteen? Miten otan kantaa valmisteluvaiheessa oleviin yhteisiin asioihin? Tutustumme Demokratia.fi-sivustoon sekä Jyväskylän kaupungin palautepalveluun.</p> <p>Знакомство с интернетом: Влиять через Интернет Как выдвинуть инициативу по гражданским или региональным вопросам? Как принять участие на</p>	<p>26.10.2017 18.00-19.30</p>	<p>Jyväskylän kaupunginkirjasto, Pääkirjasto Vapaudenkatu 39-41</p> <p>Городская библиотека ЮВЯСКЮЛЯ, главный корпус, Vapaudenkatu 39-41</p>	<p>Koulutukseen on vapaa pääsy</p> <p>На обучение свободный вход.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kirjasto/tiedonhaunopetus/koulutuskaulenteri</p>

<p>стадии обсуждения? Познакомимся со страницами Demokratia.fi, а также рассмотрим взаимодействие с городскими властями.</p>			
<p>Yliopistopäivät 2017 Kaikille avoin päivätahtuma tuo yhteen yliopiston opiskelijoita ja tutkijoita sekä alueen asukkaita ja urittäjiä.</p> <p>Дни университета 2017 День открытых дверей в университете, соберутся вместе студенты и исследователи университетов, а также жители и предприниматели Центральной Финляндии.</p>	<p>27.10.2017 10.00-16.00</p>	<p>Hotelli Verso Kauppakatu 35, Jyväskylä</p> <p>Отель Версо, Кауппакату 35, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://www.jyu.fi/yl_iopistopaivat</p>
<p>Liikuntapeuhula Juokse, kiipeile ja pompi! Liikuntapeuhulassa on menoa ja meininkiä. Pääset kokeilemaan eri liikuntamuotoja ja temmeltää vapaasti omalla aikataululla. Toiminta on suunnattu alle 10-vuotiaille lapsille.</p> <p>Весёлые спортивные игры Ребёнок может экспериментировать с различными видами спортивных упражнений, свободно играть и резвиться. Мероприятие ориентировано на детей младше 10 лет и для членов их семьи.</p>	<p>29.10.2017 10.00-13.00</p>	<p>Hipposhalli Rautpohjankatu 6, Jyväskylä / Ювяскюля</p>	<p>LIPUT (Vain käteisellä!) Aikuinen 4€ Lapsi 4 € Perhelippu 12€ (max. 4 henkeä) Sylivauvat Vapaa pääsy</p> <p>Билеты: взрослый или ребёнок 4 €, семейный билет 12 € (максимум 4 человека), грудные дети – бесплатно.</p> <p>http://www.liikuntapeuhula.fi/</p>
<p>Soiva Keski-Suomi – Tunteet tuulessa Kamarimusiikin peruskivi, pianotrio ja romanttisen sekä modernin musiikin helmiä. Tero Tavaila, piano; Kalle Kangas, sello ja Sirpa Berg, oboe.</p> <p>Звучащая Центральная Финляндия: Чувства на ветру</p>	<p>29.10.2017 17.00</p>	<p>Nikolainsali Asemakatu 6, II-krs, Jyväskylä</p> <p>Зал «Nikolainsali», Asemakatu 6, 2-ой этаж, Ювяскюля</p>	<p>Liput / Билеты: 15 € / 5 € (opiskelijat / студентты) sisältää kahvitarjoilun (vключая кофе)</p> <p>http://www.soivakeskisuomi.fi</p>

<p>Камерная музыка, фортепианное трио, романтическая и современная музыка. Торо Тавайла, фортепиано; Калле Кангас, виолончель и Сирпа Берг, гобой.</p>			
<p>Petri Laaksonen: Täällä Pohjantähden alla –konsertti Petri Laaksosen Täällä Pohjantähden alla -konsertti su 29.10. klo 18 Kuokkalan kirkossa.</p> <p>Петри Лааксонен: Концерт «Здесь, под северной звездой» Петри Лааксонен Концерт «Здесь, под северной звездой» 29.10. в 18.00 в церкви Куоккала.</p>	<p>29.10.2017 18.00</p>	<p>Kuokkalan kirkko Syöttäjänkatu 4, Jyväskylä</p> <p>Церковь Куоккала, Syöttäjänkatu 4, Ювяскюля</p>	<p>Liput / Билеты: 20 € ennakoon (предварительно), 25 € ovelta tuntia ennen konsertin alkua (за час до начала концерта).</p>
<p>Vapaaehtoistoiminnan info Infossa saat perustietoa vapaaehtoisena toimimisesta ja vapaaehtoistoiminnan mahdollisuuksista Jyväskylässä. Ei tarvitse ilmoittautua etukäteen.</p> <p>Информационное мероприятие о волонтерской деятельности Базовая информация о волонтерской работе в целом и о деятельности в Ювяскюля. Без предварительной записи.</p>	<p>31.10.2017 17.00-20.00</p>	<p>Kansalaistoiminnan keskus Matara, Saunio 1.krs, Matarankatu 6 A 1, Jyväskylä</p> <p>Центр гражданской деятельности «Матара», Matarankatu 6 A1, Saunio, Ювяскюля.</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/vapari/vapaaehtoistoiminta/info</p>
<p>Suomalainen kansallispuku –näyttely, Jyväskylä Suomen käsityön museon suursatsaus Suomen juhluvuodelle on Suomalainen kansallispuku –näyttely, joka kutoo värikästä tarinaa suomalaisesta kansallispuvusta, sen historiasta ja nykypäivästä.</p> <p>Выставка финского национального костюма Выставка финского национального костюма – большой вклад Финского музея прикладного искусства в празднование юбилейного года Финляндии, на которой представлена</p>	<p>до 3.12.2017</p>	<p>Suomen käsityön museo, Kauppakatu 25</p> <p>Музей прикладного искусства Финляндии, Kauppakatu 25, Ювяскюля</p>	<p>Perjantaisin kaikille vapaa pääsy. www.craftmuseum.fi / По пятницам свободный вход. www.craftmuseum.fi /</p>

<p>красочно сплетённая история финского национального костюма, от его истоков до наших дней.</p>			
<p>Suomen lippujen ja vaakunain historiaa Yliopiston avoimen tiedon keskus kunnioittaa Suomen 100-vuotiasta historiaa Suomen lipun historiasta kertovalla näyttelyllä Pysy Suomessa ryhänä – Suomen lippujen ja vaakunain historiaa.</p> <p>История флагов и гербов Финляндии В честь 100-летия истории Финляндии проводятся открытые информационные мероприятия в университете. Выставка по истории финского флага. - история финских флагов и гербов.</p>	<p>10.8.2017– 27.01.2018</p>	<p>Jyväskylän yliopiston kirjasto, Seminaarinkatu 15</p> <p>Библиотека университета Ювяскюля, Seminaarinkatu 15</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://kirjasto.jyu.fi</p>
<p>St Peterburg Festival Ballet – Joutsenlampi Suureen suosioon edellisillä Suomen vierailuillaan noussut St Petersburg Festival Ballet palaa Suomeen alkutalvesta.</p> <p>Балет из Санкт-Петербурга – Лебединое озеро Фестивальный балет из Санкт-Петербурга, который стал популярным во время предыдущих визитов в Финляндию, вернётся в Финляндию в начале зимы.</p>	<p>13.11.2017 klo 19.30</p>	<p>Jyväskylän Paviljonki, Lutakonaukio 12, Wilhelm-salissa</p> <p>Павильонки Ювяскюля, Lutakonaukio 12, зал Wilhelm</p>	<p>http://www.jklpaviljonki.fi/fi/tapahtuma/st-petersburg-festival-ballet-joutsenlampi-0</p>